

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 36: Hallenzauber

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**NEU: CP 155 / -LS HOCH ISOLIEREND**

- ✓ U-Werte erreichen MuKEn 2008 Anforderungen
- ✓ Schlagregendichtheit Klasse E 900 (900Pa)
- ✓ Schmaler Mittelquerschnitt
- ✓ Nachträgliche Motorisierung möglich

A man stands next to a large drawing of a modern building with many windows.

**Am Anfang war es reine Inspiration und Begeisterung verbunden mit vielen Fragen, technischen Überlegungen und schwer zu lösenden Aufgaben... Und dann traf ich auf Reynaers - Gemeinsam haben wir meine Ideen realisiert.**

**Fenster und Türen • Schiebetüren • Fassaden • Wintergärten • Sonnenschutz**

**R**  
REYNAERS  
aluminium

**WE BRING ALUMINIUM TO LIFE**

**ADRESSE DER REDAKTION**

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

**REDAKTION**

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Gastroredaktorin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Rahel Härtmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Käthi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stampfli Publikationen AG, Zürich), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

**REDAKTION SIA-INFORMATIONEN**

Generalsekretariat SIA  
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

**HERAUSGEBERIN**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

**ABONNEMENTSPREISE**

**Jahresabonnement** (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–  
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– | Euro 147.–  
**Halbjahresabonnement** (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–  
Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– | Euro 75.–  
**Schnupperabonnement** (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

**ABONNEMENTS**

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stampfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

**EINZELBESTELLUNGEN**

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

**E-ABO**

Die Bedingungen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
www.tec21.ch/abo

**INSERATE**

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

**DRUCK**

Stampfli Publikationen AG, Bern

**BEIRAT**

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

**TRÄGERVEREINE**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
www.sia.ch

**TEC21** ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich  
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA  
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL  
http://a3.epfl.ch



### ARCHIGRAFIE – SCHRIFT AM BAU UND IM ÖFFENTLICHEN RAUM

Schrift hat Konjunktur: Ornamentale und skulpturale Gebäudebeschrifungen in unterschiedlichen Dimensionen sind «in». Seit dem 20. Jahrhundert ist die Schrift integraler Bestandteil der Architektur und des öffentlichen Raums. Die Ausstellung zeigt anhand von historischen und aktuellen Projekten das Miteinander und Nebeneinander von Architektur und Grafik.

Datum: bis 3.10.2009

Ort: Architekturforum Zürich

Infos: [www.af-z.ch](http://www.af-z.ch)

(Foto: Theres Jörger & Susanne Stauss)

### ANLASS

### DETAILS

### INFOS / ANMELDUNG

**VORTRAGSREIHE**  
«Architektur und Energie»

Drei Veranstaltungen mit dem Fokus auf Politik, Denkmalpflege oder Technologie. Es diskutieren Meinrad Morger, Rudolf Rechsteiner, Karl Viridén, Marco Zünd, Andrea Deplazes, Dietrich Schwarz

15.9. | Meinrad Morger, Rudolf Rechsteiner  
22.9. | Karl Viridén, Marco Zünd  
29.9. | Andrea Deplazes, Dietrich Schwarz  
jeweils 19.15 h, Kunstmuseum Basel  
Infos & Programm: [www.architekturdialoche.ch](http://www.architekturdialoche.ch)

**FORUM**  
«BauForum 2009:  
Präsentation der Bachelor-Theses»

Kurzpräsentationen ausgesuchter Arbeiten aus den Bereichen Konstruktiver Ingenieurbau, Geotechnik, Wasserbau und Verkehrswesen sowie Baumanagement. Die beste Präsentation wird mit dem Implenia-Preis 2009 ausgezeichnet

16.9.2009 | 16.30–18 h  
FHNW Muttenz, Institut Bauingenieurwesen  
Infos: [www.fhnw.ch/habg](http://www.fhnw.ch/habg)

**WORKSHOP**  
«Bauen im Permafrost»

Präsentation des neu entwickelten Leitfadens für Bauten im Permafrost; Methoden zur Abklärung von Permafrostvorkommen; Messtechniken; Praktische Anwendungen von numerischen Modellen und Permafrostkarten; Probleme und technische Lösungen; Fallbeispiele

1.10.2009 | 9.15–16.45 h  
Kongresszentrum Davos  
Infos & Anmeldung (bis 20.9.): [www.issw.ch](http://www.issw.ch)

**KONGRESS**  
«Solar Summit 2009: Solares Bauen»

Neue Methoden und Techniken, um die Kraft der Sonne bestmöglich für die Energieeffizienzsteigerung in Gebäuden nutzbar zu machen; Fachposterausstellung «Solar Decathlon 2010» und «BMWi-Preis Architektur mit Energie»

14.–16.10.2009  
Konzerthaus Freiburg, Freiburg (D)  
Infos & Anmeldung: [www.solar-summits.com](http://www.solar-summits.com)



**TRACÉS 15/09**  
19.8.2009  
**TUNNELS  
DU MORMONT**  
Bulletin technique de la  
Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



**Vorschau Nr. 37-38**  
11.9.2009  
**NATUR INSPIRIERT  
TECHNIK**  
Bionische Innovationen  
T. Speck, O. Speck  
Technische Textilien  
T. Stegmaier, H. Planck  
Bioinformatik  
S. Fischer, A. Wegener  
Luftschiffe und Drachen  
R. Luchsinger, S. Michel

**TEC21-ABO BESTELLEN:**  
**TEL. 031 300 63 44 ODER**  
**WWW.TEC21.CH**